



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE



ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
“ARTURO MALIGNANI”

UDINE

Udine, 01.10.2021

- > Al Personale Docente interno all'Istituto mediante affissione all'albo online/sito web
- > Al Personale Docente delle Scuole Pubbliche di ogni ordine e grado della provincia di Udine
- > Al Personale esterno interessato persone fisiche

Oggetto: AVVISO PUBBLICO per la Selezione di esperto/a per il conferimento di incarico per attività di insegnamento della lingua russa – a.s. 2021/2022

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

- ◆ **VISTO** il Decreto Interministeriale n. 129 del 28 agosto 2018 "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo - contabile delle istituzioni scolastiche";
- ◆ **VISTA** la richiesta delle famiglie;
- ◆ **VISTO** il P.T.O.F. 2019/22 e il Programma Annuale 2021;

**EMANA**

**IL SEGUENTE BANDO DI SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI COMPARATIVI**

per l'individuazione di docenti esperti/e prioritariamente all'interno dell'Amministrazione Scolastica tra quelli/e in servizio nell'I.S.I.S. “A. Malignani” e successivamente tra quelli/e di altre Istituzioni scolastiche ovvero, in mancanza, di Esperti/e esterni/e all'Amministrazione da utilizzare a domanda per l'attuazione fino a 2 corsi di lingua russa.

**Sede di Udine**  
Liceo Scientifico delle Scienze applicate UDP016018  
Istituto Tecnico Diurno UDTF01601A  
Istituto Tecnico Serale UDTF01651Q  
Peo: [udis01600t@istruzione.it](mailto:udis01600t@istruzione.it)

Codice Ministeriale ISIS UDIS01600T  
Cod. Fiscale e P: IVA 00401740303  
Viale Leonardo da Vinci 10 – 33100 UDINE  
Tel. 0432-46361 - Codice IPA UFS5RX  
Pec: udis01600t@pec.istruzione.it

**Sede di San Giovanni al Natisone**  
Istituto Tecnico UDTF016002B  
Istituto Professionale UDR01601D  
Sito web: <http://www.malignani.ud.it/>

**UNITA' ORGANIZZATIVA RESPONSABILE**  
Ufficio segreteria particolare  
Responsabile del Procedimento  
Responsabile dell'Istruttoria

Dirigente Scolastico  
Assistente amministrativa

Andrea CARLETTI  
Iris Nadalutti



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE



## ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE

### “ARTURO MALIGNANI”

UDINE

#### **Personale interessato:**

Possono presentare domanda tutti/e i/le docenti con contratto a tempo indeterminato o determinato almeno di durata fino al 30 giugno 2022, in possesso dei titoli richiesti dal presente bando di selezione, in servizio presso l'I.S.I.S. “A. Malignani” o altra Istituzione scolastica ovvero di Esperti esterni.

All'atto dell'individuazione dell'esperto/a tra i/le candidati/e partecipanti al presente bando, verrà data precedenza ai/alle docenti interni/e all'ISIS “A. Malignani”, alle altre Istituzioni Scolastiche della provincia di Udine, purché in possesso dei requisiti previsti dal presente bando.

#### **CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEGLI INCARICHI**

**REQUISITO PREGIUDIZIALE:** Curriculum Vitae da cui risulti che il/la candidato/a ha in precedenza svolto attività di docenza in corsi linguistici analoghi a quelli oggetto del presente bando di selezione per allievi/e in Istituti Statali Superiori di Secondo Grado.

Verranno comparate solamente le candidature di coloro che dimostreranno di possedere il requisito pregiudiziale sopraindicato, con esclusione, quindi, dal prosieguo della procedura delle candidature non in possesso di tale requisito pregiudiziale.

#### **ULTERIORI REQUISITI PER ATTRIBUZIONE DI INCARICO**

I/Le candidati/e, inoltre, dovranno:

- possedere la Laurea Magistrale in Lingua Russa o discipline affini;
- avere un'ottima conoscenza del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue;
- avere un'ottima conoscenza del sillabo nonché della struttura e dei criteri di valutazione delle prove di certificazione linguistica dei Centri Accreditati per la Lingua Russa.

**Tali requisiti dovranno essere elencati ed autocertificati dal/la candidato/a, pena esclusione dalla procedura.**

**Sede di Udine**  
Liceo Scientifico delle Scienze applicate UDPS016018  
Istituto Tecnico Diurno UDTF01601A  
Istituto Tecnico Serale UDTF01651Q  
Pec: [udis01600t@istruzione.it](mailto:udis01600t@istruzione.it)

Codice Ministeriale ISIS UDIS01600T  
Cod. Fiscale e P: IVA 00401740303  
Viale Leonardo da Vinci 10 – 33100 UDINE  
Tel. 0432-46361 - Codice IPA UFS5RX  
Pec: [udis01600t@pec.istruzione.it](mailto:udis01600t@pec.istruzione.it)

**Sede di San Giovanni al Natisone**  
Istituto Tecnico UDTF016002B  
Istituto Professionale UDR01601D  
Sito web: <http://www.malignani.ud.it/>

**UNITA' ORGANIZZATIVA RESPONSABILE**  
Ufficio segreteria particolare  
Responsabile del Procedimento  
Responsabile dell'Istruttoria

Dirigente Scolastico  
Assistente amministrativa

Andrea CARLETTI  
Iris Nadalutti



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE



## ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE

## “ARTURO MALIGNANI”

UDINE

**Destinatari dei corsi e periodo di svolgimento**

Fino a 2 corsi di lingua russa indirizzati a tutte le classi dell'Istituto e agli Istituti convenzionati, nel dettaglio 2 corsi della durata di 40 ore ciascuno.

Tutti i corsi sono da effettuarsi nell'a.s. 2021/2022.

I corsi si svolgeranno in presenza in orario pomeridiano, in giornate da concordarsi in base ai vincoli scolastici degli/delle allievi/e frequentanti. In caso di restrizioni legate all'emergenza sanitaria nel corso dell'anno scolastico, i corsi potranno eventualmente proseguire in modalità a distanza.

I corsi saranno indirizzati a tutte le classi dell'Istituto e alle classi degli Istituti convenzionati e si attiveranno, a insindacabile giudizio dell'Amministrazione scolastica, solamente se verrà raggiunto un congruo numero di partecipanti, a partire dal mese di ottobre 2021.

**Termine di presentazione della domanda**

La domanda di partecipazione alla presente selezione, redatta in carta semplice e indirizzata al Dirigente Scolastico dell'I.S.I.S “Arturo Malignani”, viale Leonardo Da Vinci n. 10 – 33100 Udine, dovrà essere inviata all'Istituto via p.e.c all'indirizzo: [udis01600t@pec.istruzione.it](mailto:udis01600t@pec.istruzione.it) o via p.e.o all'indirizzo [udis01600t@istruzione.it](mailto:udis01600t@istruzione.it) **entro il termine perentorio delle ore 12.00 del giorno 14 ottobre 2021.**

Le domande prive delle indicazioni previste nel seguente bando o presentate oltre il termine previsto o con modalità diverse da quelle previste saranno escluse.

Alla domanda, inoltre, dovrà essere obbligatoriamente allegata, pena l'esclusione, una dichiarazione del/la candidato/a alla selezione sotto forma di autocertificazione ex DPR 445/2000 contenente l'elenco dei titoli e dei requisiti posseduti e documentabili ai fini della partecipazione alla presente procedura.

**Compenso previsto**

Per il personale appartenente alle Istituzioni scolastiche verranno applicati gli importi stabiliti dal CCNL vigente. L'importo orario di docenza (lordo dipendente) ammonta a € 35,00 su cui graveranno le ritenute di legge. Saranno riconosciute n. 8 ore di programmazione per ogni corso di 40 ore, 2 ore per il corso di 10 ore, retribuite nella misura oraria linda di € 17,50 (importo lordo dipendente). Agli/Alle Esperti/e esterni/e all'Amministrazione spetteranno gli importi spettanti quale compensi per il personale appartenente alle Istituzioni scolastiche.

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Sede di Udine</b><br>Liceo Scientifico delle Scienze applicate UDPS016018<br>Istituto Tecnico Diurno UDTF01601A<br>Istituto Tecnico Serale UDTF01651Q<br>Pec: <a href="mailto:udis01600t@istruzione.it">udis01600t@istruzione.it</a> | <b>Codice Ministeriale ISIS UDIS01600T</b><br>Cod. Fiscale e P: IVA 00401740303<br><b>Viale Leonardo da Vinci 10 – 33100 UDINE</b><br>Tel. 0432-46361 - Codice IPA UFS5RX<br>Pec: <a href="mailto:udis01600t@pec.istruzione.it">udis01600t@pec.istruzione.it</a> | <b>Sede di San Giovanni al Natisone</b><br>Istituto Tecnico UDTF016002B<br>Istituto Professionale UDRI01601D<br>Sito web: <a href="http://www.malignani.ud.it/">http://www.malignani.ud.it/</a> |
| <b>UNITA' ORGANIZZATIVA RESPONSABILE</b><br>Ufficio segreteria particolare<br>Responsabile del Procedimento<br>Responsabile dell'Istruttoria  | Dirigente Scolastico<br>Assistente amministrativa  | Andrea CARLETTI<br>Iris Nadalutti   |



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE



## ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE

## “ARTURO MALIGNANI”

UDINE

**Criteri di selezione e priorità di assegnazione degli incarichi**

La selezione e l'individuazione dei/delle candidati/e avverrà, a cura di apposita Commissione nominata dal Dirigente scolastico, tenendo conto, oltre che del possesso del requisito pregiudiziale richiesto e degli ulteriori requisiti, dei seguenti punteggi e priorità:

1 - Titoli di studio richiesto:

- punti 5 per Laurea Magistrale richiesta conseguita con il massimo dei voti e lode; punti 3 con il massimo dei voti; punti 1 per una votazione superiore a 105/110;
- punti 3 per il titolo di Dottore di Ricerca in Lingua e Cultura Russa e discipline affini.

2 - Esperienze professionali richieste svolte con riferimento al settore scuola:

- fino a n. 5 punti per precedenti esperienze di docenza linguistica analoga a quella del presente bando svolta presso Istituti Scolastici Statali;
- fino a n. 5 punti, in aggiunta a quelli di cui al punto precedente, per ogni singolo incarico annuale (su uno o più corsi) di attività di docenza linguistica analoga a quella del presente bando svolta presso l'Isis "A. Malignani" di Udine;
- fino a n. 1 punto per attività di interpretariato e mediazione linguistica presso Istituti pubblici o privati;
- fino a n. 2 punti per soggiorni di studio e/o lavoro superiori ai 3 mesi in paesi di lingua russa.

**Ordine di priorità nell'assegnazione degli incarichi:**

I/Le docenti interni dell'Isis "A. Malignani" di Udine e a seguire quelli di altre Istituzioni scolastiche pubbliche e del sistema di Istruzione statale pubblica, purché in possesso del requisito pregiudiziale e degli altri requisiti di partecipazione al presente bando di partecipazione sopraindicati, avranno la precedenza nella nomina.

In mancanza di candidature interne alla amministrazione pubblica si ricorrerà a Esperti esterni.

Il Dirigente Scolastico inoltre si riserva, in ogni caso e a sua discrezione, la facoltà di sottoporre a colloquio gli/le aspiranti ai fini della valutazione complessiva delle domande presentate, onde valutarne l'idoneità.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Sede di Udine</b><br>Liceo Scientifico delle Scienze applicate UDPS016018<br>Istituto Tecnico Diurno UDTF01601A<br>Istituto Tecnico Serale UDTF01651Q<br>Pec: <a href="mailto:udis01600t@istruzione.it">udis01600t@istruzione.it</a> | <b>Codice Ministeriale ISIS UDIS01600T</b><br>Cod. Fiscale e P: IVA 00401740303<br>Viale Leonardo da Vinci 10 – 33100 UDINE<br>Tel. 0432-46361 - Codice IPA UFS5RX<br>Pec: <a href="mailto:udis01600t@pec.istruzione.it">udis01600t@pec.istruzione.it</a> | <b>Sede di San Giovanni al Natisone</b><br>Istituto Tecnico UDTF016002B<br>Istituto Professionale UDR01601D<br>Sito web: <a href="http://www.malignani.ud.it/">http://www.malignani.ud.it/</a> |
| <b>UNITA' ORGANIZZATIVA RESPONSABILE</b><br>Ufficio segreteria particolare<br>Responsabile del Procedimento<br>Responsabile dell'Istruttoria  | Dirigente Scolastico<br>Assistente amministrativa   | Andrea CARLETTI<br>Iris Nadalutti  |



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE

ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE



“ARTURO MALIGNANI”

UDINE

**Perfezionamento incarico**

Il soggetto individuato ai sensi del presente bando sarà invitato a presentarsi presso l’Ufficio preposto per la stipula del contratto individuale di prestazione d’opera (se esterno) oppure per l’incarico di collaborazione plurima (se dipendente di un’altra amministrazione scolastica pubblica).

**Trattamento dati personali**

L’Istituzione scolastica informa, che ai sensi del Regolamento (Ue) 2016/679 i dati personali forniti o acquisiti dalla scuola saranno oggetto di trattamento, con le modalità indicate nella relativa informativa pubblicata sul sito web d’Istituto, nel rispetto della normativa e degli obblighi di sicurezza e riservatezza finalizzati agli adempimenti richiesti dall’esecuzione degli obblighi di legge.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

f.to Andrea CARLETTI

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ex art. 3, c. 2, DLgs n. 39/93

**Sede di Udine**  
Liceo Scientifico delle Scienze applicate UDPS016018  
Istituto Tecnico Diurno UDTF01601A  
Istituto Tecnico Serale UDTF01651Q  
Pec: [udis01600t@istruzione.it](mailto:udis01600t@istruzione.it)

Codice Ministeriale ISIS UDIS01600T  
Cod. Fiscale e P: IVA 00401740303  
Viale Leonardo da Vinci 10 – 33100 UDINE  
Tel. 0432-46361 - Codice IPA UFS5RX  
Pec: [udis01600t@pec.istruzione.it](mailto:udis01600t@pec.istruzione.it)

**Sede di San Giovanni al Natisone**  
Istituto Tecnico UDTF016002B  
Istituto Professionale UDR01601D  
Sito web: <http://www.malignani.ud.it/>

**UNITA’ ORGANIZZATIVA RESPONSABILE**  
Ufficio segreteria particolare  
Responsabile del Procedimento  
Responsabile dell’Istruttoria

Dirigente Scolastico  
Assistente amministrativa

Andrea CARLETTI  
Iris Nadalutti